

Warsaw עשראוו =.

Rumshinsky, Joseph, 1881-1956; Stutchkoff, Nahum, 1893-1965
New York: Joseph M. Rumshinsky, 1931

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/XZODCVB3YJ2FD86>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

ווארשע

WARSAW



WILLY GODICK

Words by
N. STUTCHKOFF

Music by
JOSEPH M. RUMSHINSKY



OLA LILITH

Isidore Edelstein Presents

OLA LILITH and WILLY GODICK

in

JOSEPH RUMSHINSKY'S

European Operetta

THE GIRL FROM WARSAW



JOSEPH M. RUMSHINSKY

NOW PLAYING AT
KESSLER'S
Second Avenue Theatre
2nd Street and Second Avenue
New York

Warsaw

Words by
N. STUTCHKOFF

Music by
JOSEPH M. RUMSHINSKY

Moderato

Piano

mf

Auf ——— berg in tol zesh-

preit ——— in der leing in breit prech-tig shei-ne shteht sei-nen fa-

ran ——— Wien ——— Lon-don in Pa-ris ———

— New York der shtol-zer riez heint Ber-lin wie is Roim in Mi-lan

Fin dem o pe-ril shnir sheint a-rois far

mir Wie a di - ment rein War-she a - lein

War-she wie süß dein noh-men klingt mir War-she a - lied dein nohmen

singt - mir War-she Prin ze - sinshein ga - lan - te

War-she — klein Pa-ris Pi - kan - te shar man - te War-she di -

rall.

rall.

shtot fin toi-send far-ben — Far War-she — greit bin ich zi shtar-ben —

je-de gas in je - der win-kel tei - er lieb is mir War-she mein

lei-ben gib ich dir. — dir. —

1 2

ווארשע

און אויסגעמאכטערט מיר
מורמלט זי און ציהט
אלץ דאס זעלבע ליעד...
טראלאלאלא...

פראשע... וויען, וויען מאן פטי שער...
פראשע... אידזש פאן דא כאליערי...
פראשע... זייען זי נישט קיין פרייער...
פראשע... ס'קאסט ביי מיר נישט טייער... א פייער!...
ווארשע... אט שמעהט פאר דיר א קרבן...
ווארשע... פון דינע זין-פארדארבן...
א מיין וויסט און הינטיש לעבן-ב' בין שוין פון דיר מיד...
ווארשא... באלד ענדיגט זיך מיין ליד...

אין טאנצאוואלני קליאם
אויף קארמעליצקי גאס
לעבן חברה שם
האב יאך זיך באקאנט

מיט א שיינעם יונג א העלד
לאכטיג ווי די וועלט
דאס וואס מיר געפעלט
שוין נישט פון היינט...

און ס'נעמט נישט א מאמענט
יאך זעה מיין בחור ברענט
פלאקערט ווי א שטרוי
און מאכט אזוי...

פרייליין... יאך וויל צו א טאנץ איהן לאדן...
אוישעס... כ'מיין וואס קען עס שאדן?
פראשע... גיט ער צוריק א כמאליע...
פראשע... און גיט די האנט א וואליע... אויף מיין טאליע...
ווארשע... א שמאט פון טויזענט פארבן... א. אז. וו.

אויף בערג און טאל צעשפרייט
אין דער לענג און ברייט
פרעכטיג שיינע שמעט
זיינען פאראן.

וויען, לאנדאן און פאריז,
ניו יארק דער שטאלצער ריו,
היינט בערלין וואו איז
רוים און מילאן...

פון דעם א פערל שנור
שיינט ארויס פאר מיר
ווי א דימענט ריין
ווארשע אליין...

ווארשע... ווי זיס דיין נאמען קלינגט מיר!
ווארשע... א ליד דיין נאמען זינגט מיר!
ווארשע... פרינצעסין שטאלץ-גאלאנטע...
ווארשע... קליין-פאריז פיקאנטע-שארמאנטע...
ווארשע... דו שמאט פון טויזנט פארבן!
פאר ווארשע — גרייט בין איך צו שטארבן!
יעדע גאס און יעדער ווינקל — טייער ליב איז מיר!
ווארשע... מיין לעבן גיב איך דיר...

נישט ווייט פון בעלוועדער
לעבן א לאממער
דרייט זיך הין און הער
א טראלאלאלא...

פון קעלט די ליפן בלא
שמעהט שוין באלד א שעה
און קיין גאסט נישטא...
טראלאלאלא...

Isidore Edelstein presents
OLA LILITH & WILLY GODICK
in
JOSEPH RUMSHINSKY'S
European Operetta
THE GIRL FROM WARSAW

In 2 acts and 4 scenes by Menachem Baraisho and Benjamin Ressler
Lyrics by Nahum Stuchkoff :: Dances arranged by Vladimir Krassnoff
Settings by Saltzman Brothers.
Orchestra under personal direction of JOSEPH RUMSHINSKY

CAST OF CHARACTERS

Ignatz Levinsky	David Baratz
Gladys, his wife	Rose Greenfield
Lola, their daughter	OLA LILITH
Genia, a younger daughter	Gertie Bulman
Stach, their son	Max Wilner
Grandma	Rebecca Weintraub
Mark	WILLY GODICK
Katya	Annie Thomashefsky
Itche Meyer	Pinchus Levando
Gladys Wild, an American Teacher	Betty Siminoff
Captain	Leon Gold
Pan Jan	Michael Wilensky
Owner of Summer Garden	Charles Cohan

Guests, Cabaret Dancers, Singers, Officers, etc.

Place of action:

Act 1—Ignatz Levinsky's elaborate home in Warsaw, a Christmas Eve.
Act 2—Scene 1—A Summer-Garden in Warsaw.
Scene 2—Part of the Saxon Park at Warsaw.
Scene 3—The Levinsky home.
Costumes worn by Ola Lilith, made at Russek's—5th Ave.

איזידאר עדעלשטיין פרעזענטירט
אלא לילית און ווילי גאדיק
אין

יאזעף רומשינסקי'ס

אייראפעאישע אפערעטע

דאס מיידעל פון ווארשע

אין 2 אקטען און 4 בילדער, פון מנחם בארישאו און בנימין רעסלער
לידער פון נחום סטוטשקאף :: טעניץ אראנזשירט פון וולאדימיר קראסנאף
דעקאראציעס פון די בילדער זאלצמאן
ארקעסטער אונטער דער פערזענליכער לויטונג פון יאזעף רומשינסקי
פערזאנען:

איגנאץ לעווינסקי... דוד באראץ
גלעדס, זיין פרוי... ראזא גרינפעלד
לאָלא, זייער טאכטער... אַלֶּא לִילִית
געניאַ, אַ אינגערע טאכטער... גוירטי בולמאַן
סטאַך, זייער זעהנדעל... מאַקס ווילנער
באַבע... רבקה וויינטרויב
מאַרק... מאַרְוִיָּל גאָדיק
קאַטיאַ... עני טהאָמאַשעפּסקי
איטשע מאיר... פנחס לאווענדא
גלעדס ווילד, אן אמעריקאנער טוישערין... בעטטי סימינאף
קאַפיטאַן... לעאָן גאָלד
פאַן יאַן... מייק ווילענסקי
באַלעבאַס פון זומער-גאַרטען... טשאַרלי קאָהן
געסט, קאַבאַרע-טענצערונס, זינגער, אַפּיצירער, א.א.וו.
האַנדלונג:

1 מער אַקט — איגנאץ לעווינסקי'ס רייד הויז אין ווארשע. א ווייטנאכט אָווענד.
(קריסטמאס איין).
2 מער אַקט — 1 מע בילד — א זומער-גאַרטען אין ווארשע.
2 מע בילד — אן אלעי אין זאַקשישען גאַרטען.
3 מע בילד — ביי לעווינסקי'ן אין הויז.
קאַסטומען געטראָגען פון אלא לילית זיינען געמאַכט פון ראַסעק'ס 5טע עוועניו.